# Betton infos

nº 376 Le magazine municipal de Betton - www.betton.fr juin 2013 Les 22 et 23 juin Bazar le jour, Biz'art la nuit...

## ■ Enquête publique, modification PLU

Par arrêté municipal en date du 7 mai 2013, une enquête publique a été ouverte sur le projet de modification n°1 du Plan Local d'Urbanisme (PLU) portant essentiellement sur des adaptations de zonage sur le secteur de la Plesse-la Chaufetterie et de la Renaudais, des adaptations règlementaires ponctuelles, des ajustements sur le document graphique (emplacements réservés, espace boisé classé...).

L'enquête publique se déroulera à la Mairie de Betton du **jeudi 6 juin 2013 au mardi 9 juillet 2013 inclus**.

Le commissaire enquêteur, Monsieur André Gérard, recevra les personnes intéressées à la Mairie de Betton les :

- Lundi 10 juin, de 14h à 17h,
- Mercredi 19 juin, de 9h à 12h,
- Samedi 29 juin, de 10h à 12h,
- Mardi 9 juillet, de 14h à 17h.

## ■Conseil Local pour le commerce équitable

Constitué de Bettonnais, de représentants d'associations, d'acteurs économiques et d'élus, le Conseil Local pour le commerce équitable a pour objectif de proposer des actions et de les mettre en œuvre afin de permettre à notre commune de tenir ses engagements dans le cadre de sa participation à la campagne Territoire de Commerce Équitable.

Pour rejoindre le Conseil Local ou proposer des actions, vous pouvez contacter Marie-Pierre Legendre élue déléguée aux relations internationales par mail à mp.legendre@betton.fr

#### ■ Mairie:

horaires d'ouverture Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h Samedi : permanence état civil de 9h à 12h

Passeports sur rendez-vous : 02 99 55 81 01 mairie-info@betton.fr www.betton.fr

# ACTUALISATION DU GUIDE PRATIQUE



La commune de Betton compte environ 80 associations et plus de 375 commerçants, artisans et entreprises. Ceux-ci sont recensés à la fois dans le Guide pratique de Betton et sur le site www.betton.fr. Si vous êtes un acteur économique ou un responsable d'une association sur notre commune, vous avez récemment reçu un questionnaire indispensable pour la mise à jour de ces deux supports. Il est à retourner avant le vendredi 14 juin. Si toutefois vous ne l'aviez pas reçu, vous êtes invité à vous manifester auprès du service communication de la Mairie.

# ■ Renouvellement cartes Sortir!

La carte Sortir doit être renouvelée tous les ans. Cette démarche peut être effectuée 60 jours maximum avant la date de fin de validité. L'instruction du dossier se fera sur présentation de la carte et des justificatifs habituels.

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter le C.C.A.S au 02 99 55 79 53.

# ■ Fermetures estivales des services municipaux

Il n'y aura pas de **permanences état civil** du 13 juillet au 17 août inclus.

Le **Point Accueil Emploi** sera fermé du 29 juillet au 18 août.

Du 8 juillet au 30 août, l'accueil du **Pôle Vie de la Cité** sera ouvert au public de 13h30 à 17h. Il sera fermé du 29 juillet au 18 août. **La haltegarderie** sera fermée du 8 juillet au 1<sup>er</sup> septembre. Nous rappelons que la rentrée scolaire des écoles maternelles et primaires aura lieu le 3 septembre.

## **■**Fête de la CUMA

La Cuma de Betton organise sa fête annuelle **le samedi 29 juin**.

Inscriptions pour les adhérents et anciens adhérents avant le 22 juin au 02 99 55 96 18.

## **■**Collecte de sang

A l'occasion de la journée mondiale des donneurs du sang, le 14 juin, l'Amicale des Donneurs de Sang de Betton remercie tous les Bettonnais qui viennent faire don de leur sang lors des collectes. Elle espère qu'ils seront encore plus nombreux à la prochaine collecte le 10 juillet. Contact: 02 99 55 87 40.

## ■Bienvenue dans mon jardin

L'opération *Bienvenue dans mon jardin* aura lieu une nouvelle fois en Bretagne **les 15 et 16 juin** prochains. Lors de cet événement, des jardiniers amateurs ouvriront bénévolement les portes de leur jardin entretenu au naturel, afin d'informer le public sur les techniques respectueuses de l'environnement.

### ■ Pratique :

Guénaelle NOIZET, Maison de la consommation et de l'environnement : 02 99 30 35 50 ou bienvenuedansmonjardin@mce-info.org

# **■**Bruits de voisinage

Nous rappelons que les travaux de bricolage ou de jardinage à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore ou des vibrations transmises sont interdits :

- les jours ouvrables de 12h30 à 13h 30 et de 19h à 8h,
- les samedis de 12h à 14h et de 18h à minuit,
- les dimanches et jours fériés.

#### Le Pôle Vie de la Cité

se situe derrière le centre administratif. Horaires d'ouverture au public :

- lundi, mardi de 13h30 à 17h
- mercredi, jeudi, vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h

## Le service urbanisme, le S.I.A.R.N.

(Syndicat Intercommunal d'Assainissement de Rennes Nord) et l'O.E.C.B. (Observatoire de l'Environnement du Canton de Betton) sont ouverts au public :

- lundi et vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h
- mardi, mercredi et jeudi de 13h30 à 17h



ommaire

S



4 à 6 ■ VIE MUNICIPALE

Travaux en cours De nouveaux services en ligne La Résidence de l'Ille fête ses 25 ans!

JEUNESSE

L'accueil de loisirs à la Chaperonnais Le centre 11 /14 déménage

8 et 9 DOSSIER

Bazar le jour, Biz'art la nuit

.o CULTURE

11

Scènes mystères Cinéma de plein air Exposition Guy Lorgeret Cabarets du marché

■ PORTRAITS ÉCONOMIQUES

Haiku prod, société de création audiovisuelle Isolbat, entreprise de plâtrerie

12 ■MÉDIATHÈQUE

Rendez-vous réguliers Cultures numériques Le nouveau site

14 à 16 ■ VIE ASSOCIATIVE

Les médailles bettonnaises Actualités des associations Football féminin Les 40 ans du kayak

17 INITIATIVE

Action citoyenne au collège François Truffaut Projet Enfance-Handicap

18 JE CHANGE, CELA CHANGE TOUT Guide des randonnées de Betton

19 et 20 AGENDA, CLIN D'OEIL

## **BETTON INFOS**

# éditorial

our la deuxième édition de *Bazar le jour, Biz'art la nuit*, les 22 et 23 juin prochains, attendez-vous à tout sauf à être au bout de vos surprises! Spectacles et animations se succèderont tous les quarts d'heure et vous entraîneront dans un joyeux tourbillon. Concerts déjantés, musiques endiablées, manège salé, histoires décalées mais aussi déambulations surprises, jeux sur l'eau et pique-nique en musique, c'est le cocktail antimorosité que nous vous avons concocté!

Le temps d'un week-end, oubliez tout et détendez-vous ! Toutes les activités sont gratuites et le programme est tout public. Laissez-vous embarquer et partez à la découverte de lieux inconnus. Sous le chapiteau, sur l'île de la sieste, dans la yourte ou au port, vous avez rendez-vous pour des moments de convivialité, un brin décalés et joyeusement désordonnés !

Les artistes vous séduiront par leur inventivité, leur humour et leur talent. Les associations locales vous entraîneront dans leur créativité... pour deux jours de folie et de rencontres.

L'histoire de *Bazar le jour, Biz'art la nuit* continue à s'écrire avec vous... Soyez au rendez-vous!

Bon été à tous!

L'équipe municipale





La période estivale est propice à l'achèvement des chantiers entamés. La météo plus clémente et la circulation automobile moins dense permettent de mener à bien différents travaux.

# Un hangar en devenir...



Par délibération du Conseil Municipal du 9 novembre 2011, la Municipalité a décidé d'acquérir les anciens hangars de stockage de produits agricoles situés rue de la Hamonais en vue d'y implanter le futur équipement culturel. En attendant d'élaborer plus précisément ce projet, les élus ont décidé de programmer des travaux conservatoires afin que **le bâtiment ne se dégrade pas**. Les toitures seront ainsi remises en état et un ravalement sera réalisé à l'automne. Les pourtours du site feront également l'objet d'un entretien avec un élagage de la végétation et une réfection des clôtures afin de rappeler que le site n'est pas à l'abandon mais en devenir...

# Achèvement du rond-point des Mézières

Réalisé au mois d'avril, le rond-point des Mézières a restructuré l'entrée de ville par Melesse. En faisant ralentir la vitesse des véhicules, il participe déjà à sécuriser les déplacements des piétons et des cyclistes. Les travaux de finition sont en cours sans incidence sur la circulation. Ils concernent les travaux de marguage au sol.



Les services techniques profiteront de la période estivale durant laquelle la circulation est moins dense pour réaliser le pavage autour du rond-point. Les plantations sur le rond-point et les îlots seront menées à l'automne.

## Des travaux à la Basse Robinais

À partir du 8 juillet et durant une semaine, la route du Mont Saint-Michel sera barrée dans les deux sens afin de permettre l'achèvement des travaux au droit du lotissement de la Basse Robinais. Ceux-ci consistent à aménager un rétrécissement de chaussée pour sécuriser l'entrée du lotissement et plus globalement l'entrée de ville. Des chicanes seront donc posées afin de créer un passage par alternat avec un sens de priorité. Des travaux de finition - pose de bordures et réfection du tapis d'enrobé - seront également menés.

Pendant la semaine de travaux, un itinéraire spécial sera mis en place par la déviation de Betton et par les routes secondaires pour les véhicules lents et les vélos.



# Réfection du trottoir rue de la Prée

λ la demande des riverains, le trottoir Nord de la rue de la Prée, réalisé il y a plus de 30 ans, va être remis en état au deuxième semestre. Situé dans une rue passante, fréquentée notamment pour rejoindre le collège et les arrêts de bus, ce trottoir va bénéficier d'une réfection de son revêtement.

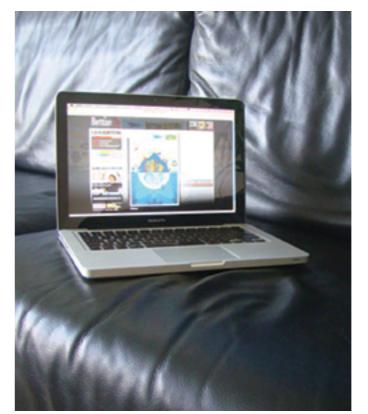
■ Prochain **CONSEIL MUNICIPAL:** le mercredi 3 juillet à 20h30

Retrouvez toutes les décisions du Conseil Municipal sur www.betton.fr

# Bientôt de nouveaux

# services en ligne!





Faire ses démarches dans son canapé, c'est facile!

« Favoriser la communication, le partage d'informations, la transversalité et la relation avec le citoyen est un des axes de notre politique municipale » rappelle Christophe Danlos, élu délégué au développement numérique et aux systèmes d'information. L'essor de l'administration électronique est en effet une étape décisive dans la démarche de modernisation des collectivités. « La dématérialisation est une nécessité pour simplifier les démarches, améliorer la célérité et la transparence du traitement des demandes des usagers qu'ils soient citoyen ou partenaire de la commune (associations, entreprises, autres services publics...). Elle contribue également à l'amélioration de la gestion interne de la collectivité en facilitant le travail des agents ».

# Plus simple et plus rapide!

Les parents qui se rendent régulièrement sur l'espace famille le savent bien : il est confortable de pouvoir réaliser ses démarches depuis son domicile, effectuer un paiement ou une inscription

sans avoir besoin de se déplacer... Avec le portail citoyen, dès la rentrée, les Bettonnais pourront profiter de nouveaux services en ligne tels que l'inscription sur les listes électorales ou les demandes d'actes d'état civil. Ils pourront également adresser des demandes personnalisées aux élus ou aux services municipaux avec l'assurance d'avoir un suivi par le biais de procédures préétablies. L'usager, émetteur de la demande, pourra ainsi interroger le suivi de sa demande en ligne. « En créant un compte, les usagers pourront naviguer de leur espace famille à leur espace citoyen et, à terme, à leur compte médiathèque. Quant aux associations, elles auront accès à un contenu spécifique correspondant à leur profil », précise Christophe Danlos. Pour ceux qui souhaitent continuer à venir en Mairie, pas d'inquiétude, les agents de l'accueil restent à leur disposition. Pour tous les autres, rendez-vous en septembre sur www.betton.fr

# Et aussi, une nouvelle application...

Pour consulter toute l'actualité bettonnaise depuis son téléphone portable sur différents sujets tels que l'agenda des manifestations, les annuaires

économique et associatif, une nouvelle application Ville de Betton sera disponible au début de l'été. En la téléchargeant gratuitement sur votre téléphone, vous pourrez recevoir directement les notifications et alertes sur les thèmes que vous aurez sélectionnés. Pour rester connectés à Betton, découvrez, cet été, sur www.betton.fr les modalités de téléchargement.

Dès cet été, suivez l'actualité bettonnaise sur votre téléphone..



# fête ses 25 ans



La Résidence de l'Ille accueille les personnes âgées qui ne peuvent plus vivre à domicile. Depuis 25 ans, le personnel de l'établissement a su faire évoluer son offre de services pour répondre aux nouvelles attentes liées au vieillissement en mettant au cœur de son action la compétence et la chaleur humaine.

« Avec 30 places d'hébergement et une place d'hébergement temporaire, la Résidence de l'Ille est un établissement à taille humaine dans lequel on cultive la convivialité », souliane Marie Boussenard, directrice de l'établissement. Si les personnes âgées entrent de plus en plus tard à la Résidence - 86 ans en moyenne -, elles entendent bien y profiter d'années paisibles durant lesquelles « tout est mis en place pour leur bien-être et leur confort ». Et les projets pour leur faire la vie douce ne manquent pas. Ce début d'année a vu la réalisation de plusieurs d'entre eux. Ils vont permettre d'élargir le panel d'activités proposées chaque jour aux résidents.

## Un Parcours d'Activités Santé Seniors



Projet régional de santé de Bretagne pour 2012-2016 construit à l'initiative du Docteur Michel Trégaro, médecin conseil de la Direction Régionale de la Jeunesse, des Sports et de la Cohésion sociale, le Parcours d'Activités Santé Seniors (P.A.S.S.) vise à généraliser les activités physiques et sportives en établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes. 34 P.λ.S.S. seront ainsi mis en place en Bretagne en 2013. « Concrètement, le P.A.S.S. est composé d'une suite d'exercices qui vont solliciter et stimuler différentes capacités physiques et cognitives de la personne âgée » explique Patrick Donck, vice-président du C.C.λ.S, « avec comme bénéfices, un mieux-être à la fois physique et psychologique, une amélioration de l'autonomie, une baisse du nombre de chutes ». Les différents agrès en bois ont été réalisés et mis en place début mai par l'ĒSλT de la Mabilais.

# Un jardin partagé

Projet intergénérationnel en lien avec la classe de CM1 de l'école des Omblais, la création du jardin potager de la Résidence mobilise enfants et résidents depuis la mi-mars. « À raison d'un atelier tous les 15 jours, ils se sont retrouvés pour réaliser ensemble tous les préparatifs. Avec l'aide de bénévoles, ils ont fait germer les graines puis ont transposé les plants de légumes, les herbes aromatiques et les fleurs dans les bacs et les jardinières surélevées ». Le jardin partagé a d'ailleurs bénéficié d'un soutien financier de la part du Conseil Général dans le cadre de l'appel à projet « 2012, année européenne du vieillissement actif et de la solidarité intergénérationnelle ». En attendant la première récolte, les élèves et les résidents ont réfléchi au nom que porterait le jardin : « Le jardin des rencontres », « Le jardin d'en face », « Les jeunes pousses » ou « Le p'tit bol d'air » ? Le nom sera dévoilé le 15 juin lors de l'inauguration du jardin.

## Lecture à voix haute

Un premier cycle d'ateliers lecture démarre en mai et juin en partenariat avec la médiathèque. L'objectif est de créer de l'échange autour de différents textes, littérature classique, contes traditionnels, albums ou romans. Avec l'appui d'une intervenante extérieure, Françoise Sarnowski, ce rendez-vous qui se déroule à la Résidence permettra aux résidents volontaires de renouer avec le plaisir des histoires et des bons mots.

# Le programme des festivités

Pour son 25<sup>ème</sup> anniversaire, **la Résidence ouvrira ses** portes le 15 juin. Au programme de cette journée festive : dès 14h, la projection du film « Le sens de l'âge » de Ludovic Virot, suivi d'un débat animé par Charlène Flicoteaux, psychologue à la Résidence de l'Ille. À 15h30, Le Ptitbeunoi proposera un spectacle humoristique et tout public « La roue de l'infortune ». À découvrir également une exposition de peintres du Monténégro proposée par l'association Betton Monténégro.





# **Rythmes scolaires** fin prêts pour la rentrée

Grâce à la concertation menée depuis plusieurs mois avec tous les partenaires, élus, enseignants, parents d'élèves et associations, l'organisation des rythmes scolaires pour la rentrée est aujourd'hui quasiment finalisée. Pour les élus et notamment Frédéric Tirot, adjoint à l'enfance, la jeunesse et l'éducation « c'est une grande satisfaction de pouvoir mener à bien cette réforme dans l'intérêt des enfants et notamment des 1 037 élèves scolarisés à Betton tant dans les établissements publics que dans le privé ».

# Quels changements à la rentrée ?

La semaine scolaire s'organisera sur neuf demi-journées avec école le mercredi matin. Le début de la classe le matin est avancé d'un quart d'heure, soit 8h45, y compris le mercredi. La pause méridienne de 12h à 14h est conservée sauf le mercredi midi, où la classe s'arrêtera à 12h15, suivie d'un temps de garderie durant leavel les parents pourront venir chercher leurs enfants. En effet, seuls les enfants fréquentant le centre de loisirs pourront déjeuner à la cantine le mercredi midi. Deux après-midi par semaine (pour cette année 2013/2014, les lundis et jeudis pour



l'école de la Haye-Renaud et l'école privée Raoul Follereau et les mardis et vendredis pour les écoles des Mézières et des Omblais), les enfants auront classe de **14h à 15h30**, puis auront un temps périscolaire de **15h30 à 17h**. Et pour les deux autres aprèsmidi, il y aura classe de 14h à 16h15, et garderie de 16h15 à 17h. « Nous rappelons que les activités périscolaires sont gratuites et facultatives mais nous espérons y accueillir un maximum d'enfants notamment ceux qui ont le moins facilement accès aux loisirs. Si nous atteignons cet objectif, alors nous aurons vraiment réussi la réforme! » souligne Frédéric Tirot.

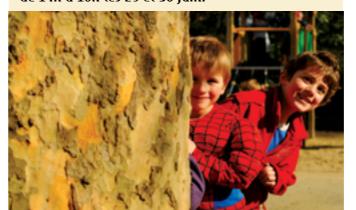
Début juillet, un document pratique d'information sera distribué dans toutes les boîtes aux lettres et disponible en Mairie. Il permettra aux parents de bien se repérer pour préparer la rentrée.

# L'accueil de loisirs à la Chaperonnais

La Ferme de la Chaperonnais va ouvrir ses portes fin juin et accueillir les enfants qui fréquentent le centre de loisirs. Ce sera l'occasion d'introduire des nouveautés dans le programme des vacances d'été. En matinée, les enfants pourront profiter de différents ateliers (bricolage, cuisine, jardinage, cré'art, multimédia, sport de plein air...). L'après-midi, place à leurs envies! Ils construiront avec les animateurs leur programme. Et pourquoi ne pas profiter de la ferme et de son environnement pour aller construire une cabane dans les champs ou un moulin sur le ruisseau ? Comme les autres années, une grande sortie par semaine sera également organisée pour chaque tranche d'âge.

Les inscriptions pour les mercredis de la rentrée auront lieu lors du forum des associations le 7 septembre.

Vous pouvez venir découvrir ce nouvel équipement à l'occasion des portes ouvertes qui se dérouleront de 14h à 18h les 29 et 30 juin.



# Cet été, le centre 11/14 déménage au Prieuré

λ l'occasion du début des vacances d'été, le centre 11/14 s'installe au Prieuré. Finie la salle à aménager à chaque période de vacances, désormais les jeunes adolescents vont avoir leur espace dédié. « Nous allons pouvoir nous installer comme à la maison. Les premiers jours, cela va être comme un déménagement. Il va falloir réfléchir aux endroits où l'on met nos meubles », explique Jérôme Guérin, animateur jeunesse. Les jeunes sont invités à venir participer à l'emménagement et à découvrir le nouveau fonctionnement du centre. Si le programme d'activités continuera à proposer différents ateliers et des sorties à l'extérieur, il sera dorénavant possible de déjeuner sur place. « Les jeunes pourront venir avec leur pique-nique ou un plat à réchauffer et nous pourrons déjeuner ensemble confortablement ».

# Atelier petite enfance

Dans le cadre de l'étude petite enfance menée par la Municipalité, un deuxième atelier public ouvert à toutes les personnes intéressées par cette thématique aura lieu le jeudi 13 juin à 20h30, en Mairie, Salle Polyvalente. Les participants pourront s'exprimer sur la gamme de services existants, sur l'évolution des besoins de garde satisfaits et non satisfaits, sur les enjeux éducatifs, sociaux, parentaux... Qu'en dire? Que proposer? Venez nombreux pour exprimer vos préoccupations, vos attentes ou vos propositions!

# Biz'art ... vous avez dit Bazar?

Plus que quelques jours avant le coup d'envoi du festival *Bazar le jour, Biz'art la nuit.* Mais avant de pouvoir profiter de cette grande fête bettonnaise, les services municipaux et les associations mettent la main à la pâte!

# Bazar aux services techniques!

Si Bazar le jour, Biz'art la nuit est une belle fête, c'est avant tout une belle organisation. Les agents des services techniques en savent quelque chose! Depuis la deuxième quinzaine du mois de mai, ils sont à l'œuvre pour préparer un lieu unique. Entre les demandes spécifiques des artistes, les envies créatives des organisateurs et les contraintes de sécurité, voilà un mois de préparation qui ne fut pas de tout repos.

Face à l'ampleur de la tâche, tous les agents ont répondu présents. Habitués au terrain et à ses spécificités, les questions et les commentaires viennent à mesure que le projet prend forme. « Il faudra élaguer et débroussailler l'îlot », alertent certains. Quant aux challenges techniques, ils sont tous prêts à se remuer les méninges afin de les relever, notamment pour créer des embarcadères en toute sécurité.

Alors, les 22 et 23 juin, n'oubliez pas d'ouvrir l'œil... Pendant que vous profiterez du spectacle, eux seront dans l'ombre pour parer à tout éventuel imprévu et s'assurer que la fête sera belle!







# Enseigner et s'amuser

L'association DÉFI (DÉvelopper-Former-Informer) est une ONG humanitaire créée le 12 janvier 1989 et reconnue d'intérêt général et de bienfaisance. Sous la houlette de sa directrice, Handa Rakotondramavo et de son président Christophe Biays, l'association agit aux quatre coins de la planète pour contribuer au développement des pays défavorisés. Leurs terrains d'interventions privilégiés sont Haïti, le Togo, Madagascar et le Bénin. Dans le cadre de Bazar le jour, Biz'art la nuit, les bénévoles vous proposeront un cours façon « Main à la pâte », le programme d'apprentissage des sciences et des techniques porté par l'association.

Cet enseignement est basé sur le principe de l'expérience. À partir de travaux manuels, les professeurs expliquent à leurs élèves de nombreux principes scientifiques et techniques. « Nous souhaitons amener les enfants à réfléchir par eux-mêmes ». Le programme a aussi une visée civique et d'apprentissage de la démocratie. « Nous essayons d'habituer les enfants dès le plus jeune âge à élire des représentants pour former des adultes qui sauront s'exprimer ».

Dans le cadre du festival, à partir d'expériences et de reproductions d'effets spéciaux issus du cinéma, vous découvrirez de nombreux principes chimiques et physiques élémentaires! Bizarre, vous avez dit biz'art?

### Pratique

Association DÉFI
9 allée du Champ Doret
Tél.: 02 99 55 37 59 - defiinfos@ongdefi.org

Les bénévoles de l'association DÉFI vous invite à relever des défis scientifiques







# **Concours Cosplay**

Si ce terme vous paraît bien étrange, une équipe de quatre collégiennes (Coline, Capucine, Julia et Emma) vous invite à la rejoindre pour découvrir ce jeu de rôle très populaire au Japon! Mettez-vous dans la peau d'un personnage de mangas, de comics ou de jeux vidéo en empruntant ses vêtements, sa coupe de cheveux, son attitude.

Lectrices de mangas, les quatre jeunes filles, adeptes du Cosplay, ont trouvé « amusante l'idée d'un concours de déguisement avec l'élection du meilleur cosplayer (participant d'un Cosplay) à la clé ». Ni une, ni deux, lorsque les quatre passionnées ont pris connaissance de l'appel de la Mairie, elles ont déposé leur proposition. Le concours Cosplay est ouvert à tous dès 8 ans et « nous espérons maintenant avoir des candidats motivés ! ». Des places VIP devant la scène seront réservées aux plus petits.

Pour participer au concours : cosplaybetton@gmail.com

# **Association Baobab**

Pour cette association, promouvoir la danse africaine et participer à la vie de la commune sont devenus indissociables. C'est pour cela que, lorsque les responsables de l'association se sont vus proposer une animation, la décision a été vite prise. « Nous avons envie de créer un effet de masse et marquer un vrai temps fort pour l'association ».

Les professeurs de danse organisent une chorégraphie surprise (flashmob), qui, au détour des allées du marché, entraînera les badauds dans un univers musical africain.

Babacar Touré, professeur de danse, mènera la troupe sur les rythmes de Nabi Fallah-M'Dobj, professeur de percussions.

Si vous souhaitez participer au flashmob de Baobab, deux solutions sont possibles. Deux cours seront dispensés **les mardis 11 et 18 juin de 19h30 à 21h** dans la salle préfabriquée de l'école des Omblais. Et, si vous ne pouvez pas vous déplacer, optez pour une leçon à domicile en vidéo : http://youtu.be/yRRFvw7KVSI



Coline, Capucine, Julia et Emma, organisatrices du concours

# Le CSB football brasse et tire ...

Cette année, les footballeurs seront vos serveurs. Régulièrement présente pour le feu d'artifice du 14 juillet, « la buvette monopolisera beaucoup plus de monde pour Bazar le jour, Biz'art la nuit » explique Noël Verdier, président de la section football du CSB. Grâce aux renforts techniques des équipes de la Ville, les membres de l'association (bénévoles et sportifs) espèrent pouvoir tirer avantage de l'événement. Une telle opération permet de compléter les recettes du club et développer ses activités. « Nous espérons que le soleil et le public seront au rendez-vous! ».

# Vivement l'été!

Spectacles, expositions, cinéma ... La Municipalité a concocté un programme d'animations pour vous permettre de vous évader à Betton.

# **Scènes** mystères

**Laissez-vous quider** à la découverte de deux spectacles énigmatiques, adaptés à tous les publics et gratuits, joués dans des lieux inattendus de la commune, en intérieur ou en extérieur. **Le jeudi 25 juillet**, rendez-vous à 20h30, à la médiathèque.

**Le ieudi 8 août**, rendez-vous à 20h30, à l'extrémité de la rue de la Forge au niveau de la placette de retournement.

Plus de renseignements auprès du Pôle Vie de la Cité au 02 99 55 16 17.

# **Cinéma** de plein air

Profitez d'une séance de cinéma de plein air le **vendredi 30 août,** au parc des Mézières.

dès 17h : des jeux pour toute la famille seront mis à disposition.





■21h : Hugo Cabret. Un film de Martin Scorsese

dans une libre interprétation, loin des clichés.

Dans le Paris des années 30, le jeune Hugo est un orphelin de

naux et au talent de « crooner » de Peter Fryin' Pan, cette

musique retrouve ici toute sa fraîcheur et son actualité



douze ans qui vit dans une gare. Son passé est un mystère et son destin une énigme. De son père, il ne lui reste qu'un étrange automate dont il cherche la clé en forme de cœur qui pourrait le faire fonctionner. En rencontrant Isabelle. il a peut-être trouvé la clé, mais ce n'est que le début de l'aventure...



# **Exposition Guy Lorgeret**

Artiste humaniste, Guy Lorgeret réalise ses œuvres avec l'envie d'interpeller le spectateur dans son univers quotidien.

De retour à Betton, 6 ans après avoir imaginé la traversée d'un peuple migrant d'une rive à l'autre du plan d'eau, il propose une nouvelle exposition tout aussi originale. Des personnages à bicuclettes élevés à 5 mètres du sol affirment leur liberté. Cette œuvre éphémère au cœur de la ville s'inscrit dans le paysage et démultiplie la proposition par ses reflets, son mouvement, sa couleur, ses rythmes, sa diversité, ses différences de hauteur et ses changements de direction. Soumise aux phénomènes aléatoires des caprices de la nature, l'exposition transformera le site du plan d'eau jour après jour...

À découvrir avant, pendant et après Bazar le jour, Biz'art la nuit... parce que Guy Lorgeret sera acteur de tous les temps forts de l'été bettonnais!

À partir du 15 juin et jusqu'à la rentrée

# Feu d'artifice

Rendez-vous le **samedi 13 juillet** pour admirer le feu d'artifice tiré sur le plan d'eau, à partir de 23h. Un bal populaire sera organisé de 21h à 1h du matin, place de la Cale. Restauration et buvette sur place.

# **Cabarets** du marché

Durant tout l'été, le grand marché dominical vivra aux ruthmes de la programmation variée de son cabaret. Jazz, rock mais aussi danse ou spectacle de cirque résonneront sur la scène au bord du plan d'eau.



Le dimanche 9 juin, venez découvrir le Hop Hop Crew, groupe de huit musiciens réunis autour de la musique Rom. Une musique festive et énergique qui invite le public à la danse. Une musique enivrante. Une musique... « Rom arrangée »!

#### Pratique

Les dimanches 7 et 21 juillet, 11 et 25 août et 1er et 15 septembre. Retrouvez toute la programmation des cabarets sur www.betton.fr

# Haiku Prod, l'art de faire court

Inspirée par le Japon, la jeune société de création audiovisuelle Haiku Prod réalise films et clips avec un art consommé de l'esthétique.

ester concis avec une touche de poésie : voilà la ligne éditoriale de Haiku Prod, calquée sur l'art du haïku, ce poème japonais très codifié, enraciné dans les saisons.

Créé à l'automne 2012, le studio est spécialisé dans la création vidéo et la post-production pour le cinéma. Formé à l'école supérieure de réalisation audiovisuelle de Rennes (ESRA). Charles Bommert tourne des publicités pour des entreprises, des clips pour des musiciens et des vidéos institutionnelles. Le jeune homme assure également la captation de spectacles, le montage de souvenirs de famille et l'étalonnage de films. « J'aime les belles images et les messages concis. Aux prises de vue réelles, j'ajoute souvent des effets d'animation », complète le technicien, proche du festival Courts en Betton.



Prudent, le jeune homme s'est lancé dans l'image avec l'aide d'Élan créateur, une coopérative d'activité et d'emploi. Freelance, il travaille sous le statut d'entrepreneur salarié ce qui lui permet de bénéficier d'un accompagnement et de ne pas être soumis au plafond de revenus imposé par l'auto-entreprise. « Je gère mes contrats librement mais je suis salarié de la coopérative à qui je reverse 10 % de mes revenus. En échange, Elan créateur gère ma trésorerie et me forme à la comptabilité, au commercial... ». Une forme de contrat gagnant-gagnant!

Olivier Brovelli

#### Pratique

#### ■ Haiku Prod

charlesbommert@haikuprod.fr - www.haikuprod.fr

# Isolbat regroupe ses activités

L'entreprise de plâtrerie Isolbat a rapatrié ses bureaux rennais près de son entrepôt, installé dans la zone d'activités de la Forge. La société s'ouvre au marché de la rénovation des particuliers.



endant douze ans, Isolbat a partagé ses activités entre ses bureaux, au Sud de Rennes, et son hangar de stockage, à Betton. Pour des raisons évidentes de transport et de confort, l'entreprise a fini par regrouper ses activités sur un site unique, en septembre dernier. « Nous stockons moins de matériel. L'entrepôt était disponible pour installer le siège. Mes équipes perdront moins de temps dans les embouteillages », commente Philippe Jean, son responsable. Le déménagement, lui, n'a rien modifié des activités de l'entreprise. Spécialiste de la plâtrerie, Isolbat réalise des travaux de cloisons, d'isolation, de protection incendie, de doublage thermique et acoustique. Le marché de la rénovation constitue son cœur de cible. L'entreprise à l'habitude de travailler avec des gros donneurs d'ordres publics et privés. Elle intervient sur des chantiers de construction d'EHPλD - Établissements d'Hébergement pour Personnes Agées Dépendantes - ou d'immeubles de bureaux. On la sollicite aussi pour agencer des commerces. En déménageant à Betton, Isolbat espère désormais s'ouvrir à la clientèle des particuliers au Nord de Rennes.

0.B.

#### Pratique

#### ■ Isolbat

5 rue de la Forge

Tél.: 02 99 51 58 93 - www.isolbat.fr

# Rendez-vous réguliers

## ■ À vous de Jouer!

Samedi 15 juin - 15h-17h30 Tournoi « Just Dance 4 »

#### **■ Plein les mirettes**

## Samedi 29 juin - 16h

Venez retrouver un héros de BD dans une grande aventure inédite. À partir de 4 ans - Durée : 73 mn

#### ■ Ateliers informatiques

#### Vendredi 7 et 14 juin

Initiation. Cycle de 5 séances.

#### Samedi 8 et 15 juin

Initiation à la gestion de photos avec le logiciel Picasa. Cycle de 5 séances.

#### **■** Balade contée

#### Mercredi 3 juillet - 15 h 30

Pour tout public, suivi d'un goûter partagé.

## ■ Rimes et pouce!

#### Jeudi 6 juin - 10h30

Au menu : comptines, jeux de doigts et histoires pour les enfants de 0 à 3 ans accompagnés de leurs parents ou assistantes maternelles. Des moments d'échanges et de complicité pour chanter et mimer un répertoire connu de tous.

# **Cultures numériques**

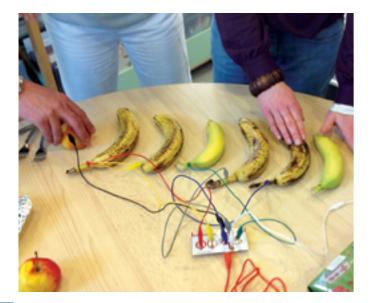
Pour prolonger les découvertes numériques des Bouillants, la médiathèque propose des ateliers ludiques autour de gadgets technologiques uniques : les makey-makey et les arduino.

Ces kits permettent de transformer des objets du quotidien en pavés tactiles puis de les combiner avec Internet. Dès lors, tout est possible même pour les plus débutants : jouer à Tetris avec une manette de pâte à modeler, jouer du piano avec des bananes ou de la batterie avec de l'eau... Soyons imaginatifs!

#### Pratique

#### Entrée libre

Mercredi 5, 12 et 19 juin de 14h à 18h





# Zoom sur...

## Le nouveau site

La Médiathèque change de site et d'adresse internet. Désormais, vous retrouverez les informations sur son actualité et ses services à l'adresse suivante : **www.mediathequebetton.fr** 

Bien plus qu'un changement de graphisme, ce nouveau site offre des fonctions de recherche simplifiées et des réponses à vos demandes enrichies.

En un clin d'œil, vous découvrirez les sélections de livres, de CD, de DVD et de jeux que les équipes de la médiathèque ont effectuées pour vous.

En quelques secondes, vous saurez tout sur les horaires de l'établissement, son catalogue, ses événements. Et, grâce à la rubrique « Mon compte », vous pouvez réaliser de chez vous le suivi de vos emprunts et connaître les dates auxquelles vous devrez les restituer.

# À vos marques, prêts ... Jouez!



Une console Wii-U, 4 manettes et deux DS sont arrivées dans le parc multimédia de la médiathèque. En attendant un véritable espace consacré aux jeux vidéo en septembre prochain, petits et grands pourront venir jouer le samedi après-midi durant tout le mois de juin.

#### **Pratique**

Renseignements au service multimédia o2 23 27 41 02 Samedis 7-15 et 29 juin de 14h à 18h.

# Horaires d'été

Du mardi 2 juillet au samedi 31 août, la médiathèque adopte ses horaires d'été :

Mardi, mercredi et vendredi de 14h à 18h

Jeudi : fermé au public Samedi : 9h -13h

Fermeture estivale du 30 juillet au 3 août.

# Médailles bettonnaises!

Comme chaque année, en fin de saison sportive, la Municipalité organise une remise de médailles aux sportifs qui se sont illustrés. Retour - non exhaustif - sur les résultats qui ont marqué le sport bettonnais en 2012-2013.

# **CSB** Basket

Cette année, les membres de la section basket du CSB (35 adultes et 8 enfants) ont participé au tournoi international de Wanzé (Belgique). La section s'est aussi distinguée par ses résultats. L'équipe de cadets a remporté un doublet historique en gagnant la même année le titre de Champion de Bretagne et la coupe de Bretagne. Quant à l'équipe seniors garçons 1, elle se maintient en division prénationale.



Equipe championne de Bretagne cadets

# **CSB** Badminton

La saison sportive bettonnaise 2012-2013 a été marquée par l'organisation du championnat de France UNSS Lycées de Badminton à Betton en partenariat avec Montgermont et Thorigné-Fouillard. Cet événement fut, pour les professeurs et les lycéens, une réussite en tous points. 50 professeurs mobilisés, 550 participants à loger et nourrir et 800 matches à arbitrer! Voilà le défi qui a été relevé avec brio par les équipes d'organisateurs.

Une graine de championne s'est également illustrée cette saison. Lors des championnats de France, Marig Brouxel a obtenu la médaille de bronze en double mixte, l'argent en simple dame et a été sacrée championne de France en double dame!



# **CSB** Gymnastique

La saison 2012-2013 a été marquante pour la section gymnastique du CSB. Une certification qualité et le Label Petite Enfance ont été obtenus par le club. Deux compétitions ont été organisées avec succès et le nombre de licenciés a dépassé les 400 adhérents pour la première fois!



Côté résultats, la section s'illustre avec trois titres de champions d'Ille-et-Vilaine en individuel et deux en équipe. À noter également, deux qualifications en championnat de France.

# **HBRH** Houidi Breizh Roller Hockey

L'équipe Senior HBRH, engagée pour cette saison 2012-2013, a remporté le championnat départemental d'Ille-et-Vilaine! Pour la cinquième fois en 12 ans d'existence, le club est champion départemental.

# **CSB** Escrime



L'équipe cadets avec le maître d'armes Morgan Fraboulet

Une saison riche en décorations pour la section escrime. Trois titres de champions de Bretagne (benjamins, minimes et cadets), et une trentaine de podiums remportés en individuel dans toutes les catégories (de pupilles à vétérans, garçons et filles) aux niveaux régional et national. Mais le point d'orgue de cette saison est le titre de champion de France de sabre Cadets par équipe obtenu à Caen en N2 le 5 mai par l'équipe cadets (Quentin Latreille, Baptiste Guegan, Gurvan Le Roux et Abraham Legrand).

**Samedi 8 juin,** la section organise le Challenge de l'Espoir au complexe sportif de La Touche. Les recettes de cette manifestation seront remises à l'association « Vaincre la mucoviscidose ». Un public nombreux est attendu pour cet événement solidaire!

# Cours de conversation au Comité de Jumelage

Le saviez-vous ? Le Comité de Jumelage propose, en plus de ses nombreuses activités, des cours de langue (anglais, italien et polonais). Afin de préparer au mieux la rentrée de septembre 2013, les professeurs organisent des soirées de discussion pour établir votre niveau et ainsi vous proposer des cours adaptés. En tête-à-tête avec Mesdames Coombs et Vannozzi, vous pourrez exprimer tous vos talents.

Les adhésions pour l'année 2013-2014 seront ouvertes et resteront au tarif de 2012 pour toute inscription effectuée lors des soirées du mercredi 12 juin de 19h à 20h30 (italien) et jeudi 13 juin de 19h à 20h30 (anglais) au Prieuré.

# Nouveauté pour les enfants

Le Comité de Jumelage envisage, pour la rentrée 2013-2014, des ateliers ludiques d'immersion en anglais encadrés par un enseignant qualifié. Ces ateliers sont destinés aux enfants scolarisés en école élémentaire de 7 à 10 ans. D'une durée d'une heure, ils auraient lieu le mercredi de 17h à 18h. Si cette activité vous intéresse, vous pouvez venir vous renseigner le jeudi 13 juin de 19h à 20h30 au Prieuré.



Les bénévoles du Comité de Jumelage prépare déjà la rentrée.



Une des bénévoles de l'association Lire et Faire lire.

# Lire et Faire lire, la lecture en partage

Bettonnaise depuis quelques années, Michèle, jeune retraitée dynamique, a tout d'abord rejoint l'association pour faire de nouvelles rencontres. C'est finalement à sa grande surprise qu'elle s'est prise au jeu de la lecture. Peu habituée à lire devant un public, elle confie : « Je ne suis pas du tout une professionnelle de la lecture. Cependant, Monique Berlan, responsable de la section, m'a rassurée : l'objectif de Lire et Faire lire est justement de favoriser le lien intergénérationnel et de lire des histoires à cinq enfants comme on le fait à ses petits enfants ».

Dans cette activité, Michèle a rapidement trouvé ses marques grâce au fonds documentaire et aux conseils des agents de la Médiathèque Théodore Monod. Cela lui permet désormais de consacrer une heure toutes les deux semaines à lire des livres aux enfants dont l'intérêt ne faiblit jamais : « Je ne devinais pas le bonheur que je trouverais à avoir devant moi des frimousses intéressées par les histoires et le plaisir de les croiser parfois dans les rues de Betton et de voir qu'ils me reconnaissent : C'est la dame des lectures! »

Mais bien plus que des lectures, c'est un groupe sympathique et accueillant qui forme cette association. Alors, « si vous découvrez cet article et que vous cherchez une activité à Betton, n'hésitez surtout pas à vous renseigner. Je suis sûre que, comme moi, vous ne le regretterez pas ! »

#### Pratique

■ Association Relais Services : 02 99 55 82 82 ou relaiservices@gmail.com

# Relais Atout'Âge - Programme de juin

Mardi 11 Juin : marche douce à Betton. Vendredi 14 Juin : pique-nique extérieur.

Inscription au Relais Atout'Âge avant le 11 juin. Rendez-vous fixé à 12 h 15 au local. Participation demandée : 4 €.

Mardi 18 Juin: marche douce sur Montgermont.

**Vendredi 21 Juin :** animation musicale instrument et chant...

**Mardi 25 Juin :** marche douce entre Betton et Rennes (déplacement en covoiturage).

**Vendredi 28 Juin :** jeux et jouets de mon enfance sortis de la malle mystère.

#### Pratique

■ 1 bis rue des Marronniers

Local ouvert tous les mardis et vendredis de 14h à 17h - 02 99 62 55 33 (aux heures d'ouverture) ou Relais Services au 02 99 55 82 82. Pour les marches douces, les mardis, le rendez-vous est fixé à 14h15 au local. Les autres activités débutent à 14h30.

# 16ème Triathlon



# Appel à bénévoles

Comme chaque année, le CSB organise le Triathlon de Betton. Le **samedi 14 septembre** prochain, des centaines de concurrents de tous niveaux et de tous âges vont rivaliser de talent au cours d'épreuves variées. Du Tri relais à l'Open en passant par le Duathlon et cette année, pour la première fois à Betton, trois triathlons super sprint en relais. Le tout sous les encouragements soutenus des nombreux spectateurs!

L'équipe du Triathlon prépare activement cet événement et, pour que l'organisation soit à la hauteur de la manifestation, recherche environ 150 bénévoles pour l'installation du site, une sécurisation maximale du parcours et des épreuves et un accueil chaleureux des participants et des visiteurs.

Aucune compétence technique n'est exigée, seulement quelques heures de disponibilité et une bonne dose de bonne humeur pour aider à faire vivre une animation sportive et festive au sein de la commune.

#### Pratique

■ Vous êtes intéressé(e) et vous pensez pouvoir vous rendre disponible le vendredi 13 septembre (pour l'installation du site) et/ou le samedi 14 septembre 2013, contactez sans tarder Christine Morel au 06 58 87 29 37 ou morelvallot.chris@gmail.com

# Le cycle de la vie...

# de nos déchets



Toujours dans sa thématique du recyclage, le Festival de l'Ille expose en ce moment son œuvre «Transparent box » sur les pelouses de la Médiathèque **jusqu'au 12 juin**. Ces cinq colonnes de couleurs remplies de matériaux de récupération expriment l'importance du recyclage au quotidien.

#### Pratique

■ Jusqu' au mercredi 12 juin Médiathèque Théodore Monod http://festivalille.free.fr

# Festival du Ping

La section tennis de table du CSB, organise le 15 juin 2013 son 2<sup>ème</sup> festival à la salle omnisport des Omblais.

- De 10h à 12h, « la Fête du Ping ». L'occasion de faire découvrir le tennis de table aux enfants de 4 à 7 ans. Sous forme d'ateliers ludiques avec du matériel spécifique utilisé tout au long de l'année par l'école de Baby Ping (robot, table évolutive, mini-raquettes...). Inscriptions limitées à 120 enfants.
- De 14h à 16h « le Premier Pas Pongiste ». Compétition amicale réservée aux enfants de 8 à 11 ans (apportez votre raquette). Tous les participants seront déclarés vainqueurs! Inscriptions limitées à 80 participants.

#### Pratique

■ Les inscriptions sont à envoyer à l'adresse suivante pppbettontt@gmail.com en renseignant le nom, prénom et la date de naissance de votre enfant.



# **CSB** Course à pied

# Ouverture de la section aux jeunes

Lors de la dernière édition de Tout Betton Court, les organisateurs du CSB ont pu compter sur la participation de 550 jeunes participants. Partant de cette observation, la section Course à pied souhaite pouvoir accueillir, dès la rentrée de septembre, de jeunes coureurs parmi ses membres (à partir de 7 ans). Pour mener à bien ce nouveau projet, l'association s'affilierait à la FFA (Fédération Française d'Athlétisme) et s'associerait au Stade Rennais qui dispose de l'encadrement et des installations nécessaires.

Les modalités restant à définir (lieu d'entraînement, horaires, tarifs des licences, bénévoles pour l'encadrement), la section Course à pied souhaite connaître le nombre de jeunes intéressés par l'activité afin de pouvoir organiser une bonne rentrée pour tous ses nouveaux membres.

#### Pratique

■ Section Course à Pied du CSB csb.cap@gmail.com Tél. : 02 99 55 04 15



# Le CSB foot recrute des filles

La section football du CSB espère former une équipe féminine senior à la rentrée. Avis aux amatrices.

Qualifiée de « sereine » par son président, la saison sportive du CSB foot s'est achevée sur un bilan plutôt positif. Pour sa deuxième saison en DRH, l'équipe fanion s'est hissée à la 5e place du classement. Toutes les autres formations terminent en haut du tableau. « Cette année encore, les effectifs ont progressé. Notre club compte désormais 424 licenciés, répartis dans une vingtaine d'équipes jeunes et seniors », calcule Noël Verdier, son président.

En décembre, l'inauguration du foyer, en partie construit par des bénévoles, a constitué l'événement le plus marquant de la vie du club cette saison. « C'est un lieu de convivialité et de réunion qui offre des conditions d'accueil convenables quand on reçoit les clubs adverses, surtout l'hiver ». L'an prochain, la grande actualité du club sera l'ouverture probable d'une équipe féminine seniors... si les joueuses répondent à l'appel.

Cette année, trois jeunes filles seulement disputaient les entraînements et les matchs du club. « Il y a une demande chez les filles de 16 ans et plus. Mais il faut atteindre un seuil minimal pour jouer en championnat », commente Noël Verdier. Selon les effectifs, l'équipe disputera le championnat de foot à 7 ou à 11. Mesdames, n'hésitez plus. Tous les postes sont encore à pourvoir.



Bientôt une équipe féminine ?

#### Pratique

■ CSB foot

Tél.: 02 99 55 09 65 - www.csbfootball.fr

# Ils rament depuis quarante ans

La section kayak du CSB fête ses quarante ans d'activité nautique en juin. Finie la compétition. Désormais, le club pagaie exclusivement pour le loisir.

Samedi 15 juin, la grande famille du kayak bettonnais se réunira au grand complet - ou presque - pour fêter dignement son  $40^{\text{ème}}$  anniversaire. Pour célébrer l'événement, le club a invité tous ses anciens adhérents. Une centaine de personnes est attendue pour un après-midi sportif sur l'eau, puis une soirée festive près du barbecue. L'occasion de jeter ensemble un petit coup d'œil dans le rétroviseur pour apprécier la distance parcourue.

Pour la première fois, le club s'est retiré de toute compétition cette année. Ses trente kayakistes, dont une majorité de jeunes, exercent leur passion en mode loisirs, faute d'encadrement suffisant. « Nous n'avons jamais compté plus de 50 adhérents. Nos moyens modestes (locaux, matériel...) nous ont toujours incités à rester raisonnables », note Didier Perron, son président.

Le club a suivi son petit bonhomme de chemin, sans faire de vagues. « Aujourd'hui, on s'inquiète un peu pour la relève. On aimerait bien que les jeunes reprennent les rênes mais on ne peut pas les empêcher de quitter le club pour suivre leurs études ou travailler », regrette Didier Perron. Sur l'eau par tout temps, le kayakiste est devenu expert en météo. « On constate qu'il pleut moins en Bretagne. Si, si... Il y a moins d'eau dans les rivières ». À Betton, le kayak préfère donc la mer.



Les kayakistes apprécient les sorties en mer.

#### Pratique

■ Tél. : 02 99 55 70 54 ou 06 75 68 45 18.

# L'Arbre des Droits

# Les collégiens s'engagent pour le droit des enfants

Vous les avez peut-être vus dimanche 5 mai sur le marché avec leurs cheveux verts ? Les élèves du collège François Truffaut ont installé leur stand au petit matin. Réalisée dans le cadre du concours européen des Droits de l'Homme René Cassin, cette action citoyenne a été pensée pour dénoncer le non-respect des Droits des Enfants à travers le monde. Une cause que ces jeunes citoyens avaient à cœur de défendre. L'équipe de collégiens, soutenue par des professeurs d'arts plastiques et d'histoire, la Mairie et l'association « Citoyen des rues » ont su se faire entendre pour que leur vente de gâteaux soit un franc succès ! Pas moins de 308,50 € ont été reversés dès le lendemain à l'association « Citoyen des rues » qu'ils ont choisi d'aider.

Chaque feuille de l'Arbre des Droits, qui sera exposé en juin au collège, symbolise un don fait à l'association.



Les collégiens et l'Arbre des Droits.

« Citoyen des rues international » est une fédération associative à but non lucratif dont l'objectif est d'apporter une aide aux enfants des rues. Dans le respect de leur culture, l'association les réinsère progressivement dans la société où ils vivent en les accompagnant dans un projet de vie au sein de leur pays d'origine.

# Faire tomber les barrières du handicap



Enfants et adultes en situation de handicap ont partagé le même projet artistique.

C'est l'envie de sensibiliser les enfants au handicap et de leur proposer une ouverture à la différence qui a donné vie au projet. Sous l'impulsion de Gavroche (association des parents d'élèves de l'école de la Haye-Renaud), Olivier Blanchard, directeur de l'école, a pris le parti d'inscrire le projet au programme de la classe de CE2. « Une initiative qui correspond pleinement à notre apprentissage artistique et qui adhère à notre vision pédagogique d'ouverture vers l'extérieur » explique celui-ci.

Cinq ateliers ont été programmés en collaboration avec la Résidence de la Lande. Elèves et pensionnaires de la Résidence se sont rencontrés pour des instants de partage et pour créer ensemble des sculptures en terre cuite avec pour thème l'Homme. Ces œuvres, évolutives au fil des séances, ont été produites de  $\lambda$  à Z par les participants, dans une totale collaboration entre les différents artistes qui ont vu naître dans leurs mains des personnages de tous types.

Alain Hervé, instituteur de la classe de CE2, a pu observer que ses jeunes écoliers ont, avec la plus grande facilité, surmonté les barrières des différences physiques. Du côté de la Résidence de La Lande, « les pensionnaires ont été ravis de pouvoir participer au projet », confie Kristell Joshes (aide médico-psychologique). Une relation de confiance s'est vite installée entre ceux-ci et les enfants de l'école qui sont restés tout à fait naturels. « Interaction, discussion et entraide sont une façon de sortir d'un quotidien qui n'est pas toujours facile. Avec les enfants, les différences liées au handicap s'effacent » nous dit-elle. Malgré certaines difficultés qui les empêchent de faire tous les mouvements nécessaires pour une activité manuelle, les Résidents ont tout de suite adhéré au projet et ce, sans aucune appréhension.

# Une exposition à découvrir

Anne Pengrech, de l'association Festival de l'Ille, s'est également engagée dans ce projet en accueillant les artistes. Les œuvres réalisées en terre seront cuites puis exposées à l'école de la Haye-Renaud ainsi qu'à la Résidence de la Lande. Et pour que le grand public puisse apprécier le travail réalisé, une exposition mêlant sculptures et photos sera mise en place lors du festival Bazar le jour, Biz'art la nuit les 22 et 23 juin prochain.

En parallèle, **Carole Mariotti**, psychologue clinicienne et docteur en psychopathologie clinique, mène une recherche universitaire basée sur l'étude des représentations sociales du handicap. Son objectif vise à analyser cette notion et à travailler sur la perception des enfants face aux personnes en situation de handicap via le partage d'expériences autour de l'art et surtout dans la parole.



# Partons en balade...

Éditées il y a 10 ans, les plaquettes de chemins de randonnées publiées par l'OECB (Observatoire de l'Environnement du Canton de Betton) avaient besoin d'être mises à jour. C'est aujourd'hui chose faite!

L'OECB est la structure de repérage et de centralisation des informations et indicateurs existants relatifs à l'environnement, permettant une coordination des différents partenaires. Son rôle est d'assurer la cohérence des politiques environnementales mises en place dans le canton de Betton (Betton, Saint-Grégoire, Montgermont et La Chapelle-des-Fougeretz).

Mais, au-delà, elle informe et rend compte des actions mises en place dans les différentes communes.

# 3 nouveaux guides de randonnées

En 2013, trois supports viennent enrichir la documentation de l'OECB. À l'intérieur de ces guides, vous trouverez les itinéraires des chemins de randonnées du canton de Betton. Cartes IGN, indications écrites et photos vous permettront de découvrir un patrimoine naturel riche et changeant au fil des saisons.

Concernant le guide pour la commune de Betton, quatre balades sont présentées. Partant toutes de la place de la Cale, elles s'étendent ensuite aux alentours du bourg pour des circuits allant de 7 à 15 kilomètres.



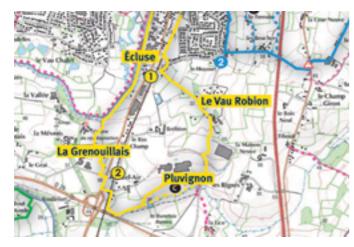
L'écluse du Haut Chalet.



# Zoom sur ...

# Le circuit de Pluvignon

Circuit de 7,2 km, cette balade tire son nom de la ferme qui se situait au lieu-dit Pluvignon. « C'est pour se souvenir de ce lieu disparu que nous avons souhaité donner ce nom » explique Bernard Houssais, membre de la Fédération Française de Randonnée Pédestre.



Ce tout nouveau circuit est composé, comme indiqué sur la plaquette, à 90 % de chemins pédestres, un véritable confort pour les randonneurs.

La balade vous fera longer le canal par le chemin de halage pour rejoindre la Haye-Renaud. Aux abords du sentier, juste avant d'arriver au lieu-dit Vau Robion, vous pourrez voir une ancienne maison, sûrement un ancien corps de ferme qui donnera à votre imaginaire tout le loisir de créer l'histoire de ce lieu.

À voir également, après le Vau Robion, une rangée d'arbres, principalement des chênes, qui donne à ce site une allure de tableau vivant. Poursuivez et vous découvrirez le lieu-dit Pluvignon. L'ancienne ferme a aujourd'hui fait place au Village Oxylane. Vous y trouverez deux alternatives. Un sentier sablé et, en période sèche, un chemin herbeux qui vous fera découvrir la coulée verte, espace de verdure ou chacun est invité à profiter des bienfaits de la nature.

En revenant vers le centre, le long du canal, vous passerez sur l'écluse du Haut Chalet pour vivre au rythme des péniches qui y naviguent.

# Hors-sentier ...

En fin de parcours, juste avant de rejoindre le canal, éloignezvous un peu sur la gauche vers La Vallée. Vous y découvrirez un château de briques rouges et sa chapelle. Aujourd'hui intégrés au centre de réadaptation, ils sont les témoins de la richesse patrimoniale de la commune.

### **EN CAS D'URGENCE**

Police municipale: 06 77 09 23 03

Permanence adjoint le week-end: 06 07 80 90 02

Gendarmerie: 63, avenue d'Armorique,

02 99 55 85 38 ou 17 Pompiers: 18 ou 112

Pharmaciens: pour connaître la pharmacie de garde, composez le numéro unique : 32 37

Médecins: pour tout renseignement concernant les gardes des médecins, le soir ou le week-end, composez le 15.

Sage femme libérale

Sandrine Hupel: 02 23 27 48 82

M. Aleno, Mme Fonteneau et Mme Lebrun: 02 99 55 87 48 Mme Beurier, Mme Danlos, Mme Riot et Mme Rocher:

02 99 55 90 88 M. Prunier et M. Simon: 02 99 55 70 06

Ambulances:

Ambulances Christian. Betton: 08 10 12 12 18 0u 06 80 33 89 46

Melesse: 02 99 66 16 80

Transport de malade assis Taxi Christian: 08 10 12 12 18 0u 06 80 33 89 46

ASAP Taxi Laferté : 02 99 55 71 71 ou 06 77 13 44 74 Conciergerie:

Mairie: 06 07 80 90 04 Omblais: 06 80 08 47 32

## Horaires de la déchèterie

Lundi: 14h-18h Mardi: 9h-12h Mercredi: 9h-12h et leudi: fermée Vendredi: 14h-18h Samedi: 9h-12h et 14h-18h

## Jean-Noël Duroche Le 20 avril 2013

Anthony Miccoli et Marie Lemercie Le 4 mai 2013

**CARNET DE BETTON** 

Naissances

**Enora Thomas** 

Le 11 avril 2013

Eloïse Peneau

Louise Legavre

Le 19 avril 2013

Le 22 avril 2013

Le 22 avril 2013

Augustin Thery

Le 25 avril 2013

Le 26 avril 2013

Gabriel Diaz Baudry

Lucas Vigot

Camille Brosseau

Lecomte Le 4 mai 2013

Leonel Caraballo Leal et Johanna Hariri

> Xavier François et Mary Lhonore Le 11 mai 2013

Armand Bourdillon et Colette Verly Le 18 mai 2013

#### Décès

Nicole Pannetie née Chancere Charlie Touboulic Bougrier Le 16 avril 2013

Le 29 avril 2013 Arthur Fabbri André Bécan Le 30 avril 2013 83 ans Le 14 avril 2013

Kylian Geffrault Le 2 mai 2013 Paraskevi Georntaki veuve Vandoros Owen Le Noë Le 4 mai 2013

Le 18 avril 2013 Baptiste Crahan Bernard Guillard Le 6 mai 2013

77 ans Le 25 avril 2013

Gabriel Sténégry Le 4 mai 2013 Jean Leingre Le 10 mai 2013



Le 11 mai 2013 , Louis et Madeleine Gilbert ont fêté leurs noces d'or.

# MYSTÈRE... La réponse

Georges et Madeleine Guesdon ont célébré

leurs noces de diamant le 11 mai 2013.





La sculpture publiée le mois dernier est incrustée dans le pignon Est d'une grange en terre située au lieu-dit la Boulais et visible depuis le chemin d'accès.

Directeur de la publication : Michel Gautier - Rédaction : Service communication Séverine Geffroy, Olivier Primault - Ont collaboré à ce numéro: Maryannick Lesouef, Olivier Brovelli et les services de la commune - Photos: Franck Hamon - Création: Esprit graphique - Françoise Fullenwarth - Réalisation : Rozenn Gautier - Impression : TpiBetton - Dépôt légal : nº961 du 15 juin 1990. Mairie de Betton o2 99 55 81 01 www.betton.fr - mail : mairie-info@betton.fr - **Prochaine parution** : Betton infos de septembre. Les informations sont à communiquer au service communication de la Mairie avant le 10 juillet. N'hésitez pas à contacter le service communication avant cette date limite. Imprimé à 5000 exemplaires

### **Infos Sociales**

#### **Assistantes Sociales**

Permanences le mardi matin sur rendez-vous en juillet au Point Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique. Pas de permanence en août, reprise le 3 septembre Les rendez-vous sont à prendre auprès du CDAS de Pacé au 02 99 27 76 41.

#### Caisse Primaire d'Assurance Maladie

**PERMANENCES** 

Permanence le mardi, de 14h à 17h, tous les 15 jours (semaines paires) sauf pendant les vacances scolaires. Elles ont lieu au Point Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique et sont sans rendez-vous. Renseignements au 36 46.

#### **Service Relais Assistant Maternels** de la Caisse d'Allocations Familiales

Véronique Le Boulc'h-Duault et Nelly Montoir, animatrices RAM, vous accueillent au téléphone et sur rendez-vous au CDAS de Pacé et au Pôle Enfance de Mordelles. Elles organisent également des réunions d'information sur les modes de garde des tout-petits.

Renseignements: 02 22 06 03 12 0u 02 99 53 97 85.

#### **Association Vie Libre**

Elle apporte aide et soutien aux malades alcooliques. Les réunions se tiennent le 3ème samedi de chaque mois à l'espace Anita Conti de 10h à 12h.

#### Conciliateur de justice

Permanences les 2ème et 4ème mardis après-midi de chaque mois sur rendez-vous, au PAE, 28 avenue d'Armorique. Renseignements à l'accueil général de la mairie au 02 99 55 81 01.

# Centre d'Information sur les Droits des Femmes

Le CIDFF35 propose une permanence mensuelle de notaire le vendredi après-midi de 14h à 16h30 sur rendez-vous. Cette consultation, gratuite, s'adresse à tous et en particulier aux femmes. Prise de rendez-vous et renseignements sur les autres permanences et activités du CIDFF au 02 99 30 80 89.

#### Centre local d'information et de coordination

Le « Clic Noroit » s'adresse aux personnes âgées et handicapées pour les informer, les orienter dans leurs démarches et accès aux droits

Les prochaines permanences auront lieu le 13 juin au Point Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique Prise de rendez-vous au 02 99 35 49 52 (CDAS de Pacé).

Permanence d'information pour les salariés et les chefs de petites entreprises.

Tous les lundis de 10h30 à 12h30.

28 avenue d'Armorique

Contact: 02 99 55 10 13 ou infosprobetton@gmail.com Plus de renseignements sur www.dres.fr

L'uDaF 35 propose des permanences d'information sur rendez-vous, rue Maurice Le Lannou à Rennes.

Contact: 02 23 48 25 67 mediationfamiliale@udaf35.unaf.fr

Une équipe de professionnels de l'enfance, de l'adolescence et de bénévoles, formée à l'écoute, Isolement, souffrance, conflit, violence, crise...

Ils peuvent vous aider:

02 99 55 22 22 (appel anonyme non surtaxé)

# ■ AGENDA **CULTUREL** ET DE **LOISIRS**



Lors de la cérémonie du 8 mai, un hommage a été rendu aux aviateurs anglais dont le bombardier a été abattu par la DCA allemande le 9 juin 1944.

En présence des familles anglaises, une stèle commémorative a été dévoilée au lieu-dit la Foye où l'avion s'était écrasé. Puis, au Monument aux Morts, le récit de cette nuit tragique a été rappelé permettant aux plus jeunes de porter un autre regard sur l'histoire de la seconde guerre mondiale. Un moment d'émotion partagé....



Challenge « Skate n'trott contest » Skate park

**DIMANCHE 9 JUIN** 

**Hop Hop Crew** 

Cabaret du marché

DU VENDREDI 14 AU DIMANCHE 16 JUIN

Exposition La Boîte à déco

Galerie Espace-Expo

SAMEDI 15 JUIN

À vous de jouer!

Médiathèque

Gala de danse

Salle des Fêtes

SAMEDI 22 ET DIMANCHE 23 JUIN

Bazar le jour, Biz'art la nuit

Plan d'eau

SAMEDI 29 JUIN

**Gala Twirling** 

Complexe de la Touche

SAMEDI 29 JUIN ET DIMANCHE 30 JUIN

Inauguration de la Chaperonnais

Ferme de la Chaperonnais

DIMANCHES 7 ET 21 JUILLET

Cabarets du marché

Place du marché



SAMEDI 13 JUILLET **Feu d'artifice** Plan d'eau

JEUDIS 25 JUILLET ET 8 AOÛT

Scènes mystères

DIMANCHES 11 ET 25 AOÛT

Cabarets du Marché





www.cinema-triskel.com Répondeur : 02 99 55 06 55

Gatsby le Magnifique

Samedi 8 Juin à 18h Samedi8 Juin à 21h

Le Passé

Vendredi 7 Juin à 20h30 Dimanche 9 Juin à 18h

**Hannah Arendt (VOST)** 

Jeudi 13 Juin à 20h30 Samedi 15 Juin à 21h Dimanche 16Juin à 18h

Epic : la bataille du royaume secret

Vendredi 14 Juin à 20h30 Samedi 15 Juin à 18h

**Only God Forgives (VOST)** 

Jeudi 20 Juin à 20h30 Samedi 22 Juin à 21h Dimanche 23 Juin à 18h

**After Earth** 

Vendredi 21 Juin à 20h30 Samedi 22 Juin à 18h

La Grande Bellezza (VOST)

Jeudi 27 Juin à 20h30 Samedi 29 Juin à 21h Dimanche 30 Juin à 18h

La Grande boucle

Vendredi 28 Juin à 20h30 Samedi 29 Juin à 18h

Joséphine

Jeudi 4 Juillet à 20h30 Samedi 6 Juillet à 21h Dimanche 7 Juillet à 18h

Man of Steel

Vendredi 5 Juillet à 20h30 Samedi 6 Juillet à 18h

Fermeture annuelle du 8 juillet au 28 août 2013

